

INDICE

ATTI DELL'ASSEMBLEA

166. CONCLUSIONE sulla donazione di mezzi al reparto di pediatria dell'Ospedale generale di Pola.....	1114
167. DELIBERA con cui si sospende il mandato del membro dell'Assemblea della Regione Istriana	1114
168. PROGRAMMA dei fabbisogni pubblici nella cultura tecnica della Regione Istriana per il 2015	1115
169. PROGRAMMA dei fabbisogni pubblici nello sport della Regione Istriana per il 2015	1116
170. PROGRAMMA DEI FABBISOGNI PUBBLICI NELLA CULTURA PER IL 2015.....	1117
171. DELIBERA sulla ripartizione dei mezzi per il finanziamento regolare dei partiti politici dal bilancio della Regione Istriana per il 2015	1121
172. DELIBERA sull'approvazione del Piano operativo delle attività del Piano per la salute e il benessere sociale della Regione Istriana per il 2015	1124
173. CONCLUSIONE con cui si dà l'approvazione alla Proposta del piano finanziario dell'Autorità regionale per le strade della Regione Istriana per il 2015	1125
- PIANO FINANZIARIO dell'autorità regionale per le strade della regione istriana per il 2015.....	1126
174. MODIFICHE DEL PROGRAMMA dei fabbisogni pubblici nello sport della Regione Istriana per il 2014	1133
175. DELIBERA sulle modifiche e integrazioni del programma dei fabbisogni pubblici nella cultura per il 2014	1133
176. DELIBERA SULLA MODIFICA E INTEGRAZIONE della Delibera sull'approvazione del Piano delle uscite per l'acquisto del materiale, dei pezzi di ricambio e dei servizi di manutenzione corrente e degli investimenti delle scuole medie superiori e delle case dell'alunno della Regione Istriana per l'anno 2014.	1135
177. DELIBERA sull'instaurazione della collaborazione mediante la firma di una Dichiarazione comune sull'intento di cooperare fra il Circondario di Costanza (Baden – Württemberg, Repubblica federale di Germania) e la Regione Istriana.....	1137
178. DELIBERA d'istituzione dell'Ente Centro per la ricerca dei materiali della Regione Istriana METRIS... - CONTRATTO d'istituzione dell'ente centro per la ricerca dei materiali della Regione Istriana Metris	1138 1138
179. PROVVEDIMENTO di nomina della direttrice del Muzej suvremene umjetnosti Istre - Museo d'arte contemporanea dell'Istria.....	1143
180. CONCLUSIONE sull'approvazione della Relazione sulla qualità del mare sulle spiagge marine della Regione Istriana nel 2014	1144

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE ISTRIANA

64. PROVVEDIMENTO di nomina della Commissione per l'assegnazione delle borse studio	1144
65. DELIBERA sulla modifica della Delibera d'istituzione della Commissione per i confini del demanio marittimo della Regione Istriana	1145
66. PROVVEDIMENTO di nomina del membro del Comitato scolastico della Osnovna škola - Scuola elementare Mate Balote Buje- Buie.....	1145
67. PROVVEDIMENTO di nomina dei membri del Comitato scolastico della Talijanska osnovna škola Scuola elementare italiana Novigrad-Cittanova	1145
68. DELIBERA sulla revoca della Delibera del Presidente della Regione Istriana Classe: 013-02/14-01/23, N.Prot.: 21631-01/-14-2 del 3 luglio 2014.....	1146
69. DELIBERA con cui si propone il membro del Comitato di vigilanza della società commerciale MERCATO ITTICO ALL'INGROSSO, PARENZO, s.r.l.	1146

ATTI DELL'ASSEMBLEA

166

Ai sensi dell'art. 43 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" n. 10/09 e 4/13) l'Assemblea della Regione Istriana alla seduta del giorno 15 dicembre 2014 emana la

CONCLUSIONE
sulla donazione di mezzi al reparto di pediatria dell'Ospedale generale di Pola

1. I consiglieri dell'Assemblea della Regione Istriana rinunciano a un compenso mensile dell'ammontare di 300,00 kune a favore del reparto di pediatria dell'Ospedale generale di Pola.
2. S'incarica l'Assessorato al bilancio e le finanze della Regione Istriana a effettuare la presente Conclusione nel mese di gennaio 2015.
3. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

CLASSE: 402-01/14-01/21
N.PROT.: 2163/1-01/4-14-1
Pisino, 15 dicembre 2014

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente
f-to Valter Drandić

167

Ai sensi dell'art. 43 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" n. 10/09 e 4/13) e della Relazione della Commissione per la verifica dei mandati dell'Assemblea della Regione Istriana dell'15 dicembre 2014, l'Assemblea della Regione Istriana, alla seduta del 15 dicembre 2014 emana il

DELIBERA
con cui si sospende il mandato del membro dell'Assemblea della Regione Istriana

Articolo 1

Con la presente si stabilisce la sospensione del mandato del consigliere DANIJEL FERIĆ, membro dell'Assemblea della Regione Istriana, per motivi personali.

Articolo 2

La presente Delibera entra in vigore il giorno della sua emanazione e sarà pubblicata sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 013-02/14-01/35
N.PROT.: 2163/1-01/4-14-3
Pisino, 15 dicembre 2014

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente
f-to Valter Drandić

Ai sensi dell'art. 20 comma 2 della Legge sulla cultura tecnica ("Gazzetta ufficiale", n. 76/93, 11/94 e 38/09), e degli articoli 43 e 84 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", n. 10/09 e 4/13) l'Assemblea della Regione Istriana, alla seduta del giorno 15 dicembre 2014 emana il

**PROGRAMMA
dei fabbisogni pubblici nella cultura tecnica della Regione Istriana per il 2015**

Articolo 1

PROGRAMMA DEI FABBISOGNI PUBBLICI NELLA CULTURA TECNICA PER IL 2015		405.000,00
1.	Comunità di cultura tecnica della Regione Istriana e Pola	163.000,00
2.	Federazione degli innovatori della Regione Istriana	104.000,00
3.	Radio a livello amatoriale	10.000,00
4.	Federazione delle associazioni che si occupano di attività subacquee	35.000,00
5.	Federazione velisti della Regione Istriana	34.000,00
6.	Autoclub della Regione Istriana	10.000,00
7.	Aeronautica a livello amatoriale della Regione Istriana	7.000,00
8.	Tecnica fotografica-cinematografica e video	7.000,00
9.	Astronomia nella Regione Istriana	10.000,00
10.	Associazioni di categoria della Regione Istriana	25.000,00

Articolo 2

La Comunità della cultura tecnica della Regione Istriana ha l'obbligo di informare la Regione Istriana riguardo all'attuazione del Programma dei fabbisogni pubblici nella cultura tecnica della Regione Istriana per il 2015 e sul modo in cui sono stati spesi i mezzi di cui all'art. 1, entro i termini previsti dalla Legge sul Bilancio.

Articolo 3

L'Assessorato all'istruzione, lo sport e la cultura tecnica della Regione Istriana è tenuto a seguire e controllare l'attuazione del programma dei fabbisogni pubblici di cui all'art.1 e seguire l'uso e le spese dei mezzi per i propositi prestabiliti.

Articolo 4

Il presente Programma entra in vigore l'ottavo giorno della sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana", e si applica dall'1 gennaio 2015.

CLASSE: 612-01/14-01/07

N.PROT: 2163/1-01/4-14-3

Pisino, 15 dicembre 2014.

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente
f-to Valter Drandić

Ai sensi dell'art. 76 comma 4 della Legge sulle acque ("Gazzetta ufficiale" n. 71/06, 150/08, 124/10, 124/11, 86/12 e 94/13) e dell'articolo 43 e 84 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" n. 10/09 e 04/13), L'Assemblea della Istarska županija - Regione Istriana, alla seduta tenutasi il 15 dicembre 2014, ha emanato il seguente

**PROGRAMMA
dei fabbisogni pubblici nello sport della Regione Istriana per il 2015**

Articolo 1

Il Programma dei fabbisogni pubblici nello sport della Regione Istriana per il 2015 (in seguito nel testo: Programma) prevede le attività, i lavori e le attività rilevanti per la Regione Istriana al fine di:

- Incentivare e promuovere lo sport
- Attuare le attività sportive dei bambini, dei giovani e degli studenti
- Promuovere l'attività delle associazioni, delle comunità e delle federazioni sportive,
- Attuare i preparativi sportivi, i concorsi nazionali e internazionali
- Assumere persone per svolgere mansioni professionali nello sport
- Attuare attività sportivo-ricreative dei cittadini
- Attuare attività sportive per le persone con difficoltà nello sviluppo e le persone con invalidità
- Attuare e finanziare progetti scientifici e di sviluppo, elaborati e studi mirati allo sviluppo dello sport sul territorio della Regione Istriana.

Articolo 2

La suddivisione dei mezzi finanziari pianificati nel Bilancio della Regione Istriana per il 2015 per le attività sportive, per un ammontare complessivo di 2.800.000,00 di kune, è stata attuata in base ai seguenti criteri:

- Varietà dei campi programmatici
- Sviluppo uniforme dello sport sul territorio di tutta la Regione
- Il grado di sviluppo di ogni singolo sport
- Il carattere massivo
- La qualità
- I risultati
- La fondatezza obiettiva dei piani, dei programmi e dei progetti, e
- Gli ottimi risultati sul piano nazionale e internazionale.

Articolo 3

I mezzi pianificati per l'attività dello sport sul territorio della Regione Istriana per il 2015 vengono disposti come segue:

PROGRAMMA DEI FABBISOGNI PUBBLICI NELLO SPORT PER IL 2015		2.875.000,00 /in kune /
1.	Sport nell'istruzione -sport prescolare -sport scolastico	70.000,00 35.000,00 35.000,00
2.	Sport dei più giovani - sportivi promettenti - campi dei più giovani - gare delle selezioni regionali	436.000,00 186.000,00 200.000,00 50.000,00
3.	Sport d'eccellenza - sportivi eccellenti - associazioni sportive per gli sport ad alti livelli	834.000,00 684.000,00 150.000,00
4.	Perfezionamento professionale - studio professionale per la formazione degli allenatori - allenatori, giudici e delegati	90.000,00 30.000,00 60.000,00
5.	Ricreazione sportiva	40.000,00
6.	Sport delle persone con invalidità	20.000,00
7.	Manifestazioni sportive -Giornata dello sport istriano -altre manifestazioni	375.000,00 75.000,00 300.000,00
8.	Unioni di categoria	680.000,00
9.	Programmi col Comitato olimpico croato	30.000,00
10.	Segreteria	300.000,00

Articolo 4

L'Assessorato all'istruzione, lo sport e la cultura tecnica della Regione Istriana suddivide i mezzi finanziari di cui all'art.3 del presente Programma, si accerta che l'uso sia destinato e controlla l'attuazione di questo Programma.

Articolo 5

Articolo 3 La Federazione sportiva della Regione Istriana è tenuta a presentare le Relazioni sull'attuazione del presente Programma e della spesa dei relativi mezzi, alla Regione Istriana, tramite l'Assessorato all'istruzione, lo sport e la cultura tecnica, entro i termini previsti dalla Legge sul bilancio.

Articolo 6

Il presente Programma entra in vigore l'ottavo giorno della sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“, e si applica dall'1 gennaio 2015.

CLASSE: 620-01/14-01/01

N.PROT.: 2163/1-01/4-14-3

Pisino, 15 dicembre 2014

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente
f-to Valter Drandić

170

Ai sensi degli articoli 1 e 9a della Legge sul finanziamento dei fabbisogni pubblici nella cultura („Gazzetta ufficiale“ n. 47/90, 27/93 e 38/09), e dell'articolo 43 dello Statuto della Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“ n. 10/09) e 4/13, l'Assemblea regionale della Regione Istriana, alla seduta tenutasi il 15 dicembre 2012 emana il

PROGRAMMA DEI FABBISOGNI PUBBLICI NELLA CULTURA PER IL 2015**Articolo 1**

PROGRAMMA DEI FABBISOGNI PUBBLICI NELLA CULTURA PER il 2015	4.305.000,00
PROGRAMMI CULTURALI – FABBISOGNI PUBBLICI	2.075.000,00
LETTERATURA ED EDITORIA	220.000,00
Manifestazioni	60.000,00
1. Biblioteca civica Umago - 16o Forum Tomizza	14.000,00
2. Biblioteca civica Parenzo – BOOKtiga 2015	10.000,00
3. Associazione „Zvona i nari „ Lisignano – Alloggio per letterati Zvona i nari , Lisignano	10.000,00
4. Cattedra dello Sabor ciacavo a Gimino – 46o Incontro di poesia ciacava	7.000,00
5. Sezione istriana della Società dei letterati croati – XII Giornate polesi del saggio	7.000,00
6. Biblioteca civica Parenzo – XXII edizione dei Verši na šterni	7.000,00
7. Università popolare aperta della Città di Rovigno – XX Giornate di Šoljan	5.000,00
Contributi per la stampa	150.000,00
1. Sezione istriana della Società dei letterati croati - Periodico Nova Istra	80.000,00
2. Sezione istriana della Società dei letterati croati - Tamara Bakran:Pastirica skakavaca	10.000,00
3. Sezione istriana della Società dei letterati croati – Zvane Črnja: Ex Histria	10.000,00
4. Josip Turčinović s.r.l. - Vescovo Juraj Dobrila / messaggi /	10.000,00
5. Cattedra del Sabor ciacavo per la storia dell'Istria a Pisino - Slaven Bertoša: Barbana e i Loredani veneti	10.000,00
6. Associazione Kaleido Pinguente – Josip Bratulić: Il glagolitico croato	9.000,00

7. Museo del territorio parentino - Raccolta dei lavori del VI biennale di storia	7.000,00
8. Società istriana di storia Pola - Histria / annuario	7.000,00
9. Museo archeologico dell'Istria - Histria Arheologica 45	7.000,00
Acquisto per le biblioteche	10.000,00
1. Società „Viribus unitis“ ,Pola – Marina imperiale e reale a Pola e nell'Adriatico	2.700,00
2. Histria Croatica C.A.S.H. ,Pula – Životinjski svijet Istre (il mondo animale dell'Istria)	2.500,00
3. Europa centrale, Zagabria - I. Duda: Sunčana strana Jugoslavije – Povijest turizma u socijalizmu (Il lato chiaro della Jugoslavia - Storia del turismo nel socialismo)	2.100,00
4. Amforapress s.r.l.,Pola – Paul Kupelweieser: Brioni – iz sjećanja starog Austrijanca (dai ricordi di un vecchio Austriaco)	1.500,00
5. Errata corrige,Poreč – Drago Orlić: Sve Renatove Eve	1.200,00
ATTIVITÀ SCENICO – MUSICALE	250.000,00
1. Identitet s.r.l.– 18o Festival internazionale Organum histriae	35.000,00
2. Iniziativa per la promozione dell'arte Mediterana Umago – 16o Festival internazionale del teatro da camera Zlatni lav (Leone d'oro) Umago	35.000,00
3. Organizzazione delle attività artistico-culturali Istra,Pola – 40o Incontro internazionale dei fisarmonicisti	30.000,00
4. Cattedra dello sabor ciacavo per la musica Cittanova – 48o incontro dei cori croati	20.000,00
5. Università popolare aperta Parenzo – 54i “Concerti nella Basilica Eufrasiana“	15.000,00
6. Università popolare aperta Parenzo – Festival “Antonio Janigro“ 2015.	15.000,00
7. Teatro Naranča, Pola – Dječja čakavska scena (Scena ciacava per l'infanzia) "Veli Jože"	15.000,00
8. Associazione Centro europeo di cultura – 11o Festival BaRoMus	10.000,00
9. 11.Scena musicale istriana dei giovani – Vesna / giovani musicisti	10.000,00
10. Teatro Tirena, Zagabria – 11a colonia teatrale Istra/Žimo Istru	10.000,00
11. Società degli artisti croati, sezione Pola – Laboratori estivi di jazz	10.000,00
12. Associazione Monteparadiso ,Pola – XXIII Monteparadiso Festival	5.000,00
13. Pulska filmska tvornica, Pola – Klub Pulske filmske tvornice (Club della fabbrica polse del film)	5.000,00
14. Šikuti machine ,Sanvincenti - Grillpeace United 2015	5.000,00
15.Università popolare aperta Rovigno – Glazbeni poučak (Teorema musicale)	5.000,00
16. Sotticomitato istriano della Società croata degli artisti musicali, Pola - Melodie istriane / concerti di compositori istriani	5.000,00
17. Nataša Dragun, Pola – Concerto Flauto, sax & amici 2015	5.000,00
18. Laboratorio cittadino, Pola – Punto d'incontro -Musicpolis	5.000,00
19. ALTRI PROGRAMMI	10.000,00
TUTELA DEL PATRIMONIO CULTURALE MATERIALE E MUSEOLOGIA	855.000,00
1. MSNI Pola – Mostra Ljubav i spolnost (Amore e sessualità)	100.000,00
2. Comune di Canfanaro – Risanamento del castello di Duecastelli	50.000,00
3. Comune di Cerreto – Risanamento del castello di Possert	50.000,00
4. Città di Pinguente – Risanamento del castello di Pietrapelosa	50.000,00
5. Città di Buie - Risanamento del castello Rota	50.000,00
6. Città di Pisino – Risanamento del castello di Pisino	50.000,00
7. Comune di Sanvincenti - Ristauro degli affreschi nella chiesa di S. Caterina a S. Vincenti	70.000,00
8. Città di Pisino – Restauro degli affreschi nella chiesa parrocchiale di S. Nicola	70.000,00
9. Comune di Vrsar-Orsera - Restauro degli affreschi nel convento di S. Michele a San Michele di Leme	50.000,00
10. Humaniora s.r.l. – Statuti delle città istriane	60.000,00
11. EMI / MEI Pisino – ETNOFilm - Festival del film etnografico	28.000,00
12. EMI / MEI Pisino – Catalogo della collezione per l'architettura e l'arredamento della casa	17.000,00
13. EMI / MEI Pisino – Acquisto e digitalizzazione del materiale fonico per le esigenze della documentazione del Centro per la cultura immateriale	15.000,00
14. EMI / MEI Pisino – Mostra e catalogo Slavenski karnevali (Carnevali slavi)	9.000,00

15. EMI / MEI Pisino – Martin bez etikete (Martino senza etichetta)	6.000,00
16. EMI / MEI Pisino – Catalogo degli strumenti musicali tradizionali dal fondo dell'EMI /MEI	5.000,00
17. EMI / MEI Pazin – Laboratorio per la ricerca della cultura immateriale „Odakle smo / Di dove siamo“	5.000,00
18. PPMI / MSNI Pola – Mostra Buzet i Bužeština na starim razglednicama (Pinguento e il Pinguentino nelle vecchie cartoline)	38.500,00
19. PPMI / MSNI Pola –Catalogo della Mostra Buzet i Bužeština na starim razglednicama (Pinguento e il Pinguentino nelle vecchie cartoline)	27.300,00
20. PPMI / MSNI Pola – Mostra L'Istria nel LPL in occasione del 70o anniversario di liberazione dell'Istria	24.200,00
21. 17.AMI Pola – Zambrattia – tutela dell'imbarcazione cucita preistorica	10.000,00
22. Museo civico di Umago – 14o Festival internazionale dell'antichità Sepomaia viva	10.000,00
23. Museo civico di Umago – Lavori di restauro e conservaz. sul castello Sipar	10.000,00
24. ZM Poreštine / MT Parentino – Restauro dei libri della biblioteca antica del XVI secolo	10.000,00
25. ZM Poreštine / MT Parentino – Incontro scientifico internazionale VII Biennale storica istriana	10.000,00
26. IPD/SSI - Convegno scientifico internazionale „ U sjeni Velikog rata:...“ (All'ombra della grande guerra)	10.000,00
27. ALTRI PROGRAMMI	20.000,00
ARTI VISIVE	180.000,00
1. MSUI / MACI – Mostra Bojan Šumonja	20.000,00
2. MSUI / MACI – Mostra Goran Škofić	20.000,00
3. MSUI / MACI – Mostra Silvo Šarić	13.000,00
4. MSUI / MACI – Mostra Đanino Božić	10.000,00
5. MSUI / MACI – Mostra Đani Celija	7.000,00
6. Società croata degli artisti figurativi dell'Istria - Izložba vjernosti / Ivan Obrovac	10.000,00
7. Società croata degli artisti figurativi dell'Istria - Mostra a tema della SCAF dell'Istria nel 2015	10.000,00
8. Università popolare aperta Parenzo – 55o Annale	15.000,00
9. Museo Lapidarium – Attività programmatica della galleria Rigo e progetto Arterija VI	12.500,00
10. Associazione Centro multimediale Luka, Pula – Cinemaniac 2015 – Susreti U Istri / Istra Meetings	10.000,00
11. Organizzazione artistica Robot Pola – Mostre autonome nella galleria Poola	7.500,00
12. Silvija Potočki Smiljanić – Programma della galleria Singular per il 2015	7.500,00
13. Šikuti machine, Sanvincenti – Mostre a Šikuti e Sanvincenti	7.500,00
14. Toni Šaina – Programma espositivo della galleria Alvona 2015	7.500,00
15. Attività artistica Apoteka, Dignano - Apoteka - programma annuale 2015	7.500,00
16. Bubamara s.r.l. / Galleria Milotić, Pola – Mostra autonoma Lena Kramarić	5.000,00
17. DAI / SAI, Pola – Giornate dell'architettura in Istria 2015	5.000,00
18. ALTRI PROGRAMMI	5.000,00
NUOVE CULTURE MEDIATICHE	100.000,00
1. Associazione „Veliki mali čovjek“, Pisino - Sedam dana stvaranja (Sette giorni di creatività)	50.000,00
2. Sonitus, Pola– Festival Visualia 2015	15.000,00
3. Associazione Albus Pisino - Istrakon 2015	7.500,00
4. Branka Benčić, Pola – Piattaforma Cinemaniac	7.500,00
5. Associazione Teatar umjetnosti (Teatro dell'arte), Pola – Jabuka	5.000,00
6. Neven Radaković, Pola – Laboratorio di Soundpainting	5.000,00
7. Udruga Kulturban, Pola- Audioart 06- festival di musica sperimentale e improvvisata	5.000,00
8. ALTRI PROGRAMMI	5.000,00
PATRIMONIO CULTURALE IMMATERIALE	250.000,00
1. Unione delle società folcloristiche della RI - 50a rassegna di musica e balli popolari dell'Istria	50.000,00

2. Università popolare aperta Parenzo – 43o incontro corale „Naš kanat je lip“	35.000,00
3. Associazione Tragovi – Conservazione della lingua valacca o di žejane	30.000,00
4. SAC Istarski željezničar Rozzo – „Z armoniku v Roč“	20.000,00
1. SAC Ivan Fonović Zlatela, Chersano – Tutela del patrimonio culturale	15.000,00
2. immateriale dell'Istria - Chersano	
6. CI Dignano – 15o Festival internazionale del folclore „Leron“	10.000,00
7. 7.SAC Rudar Arsia – „Meh na srcu“ e „Labinske konti“	10.000,00
8. Associazione giovanile Pagubice - Supci pod mavricun	10.000,00
9. Associazione Tradeinetno,Pisino – Festival Tradinetno	10.000,00
10. POU Pisino – 15o“Mali kanat“ (Piccolo canto)	7.500,00
11. Comune di Cerreto - „Bajsi u Draguču“	7.500,00
12. Comune di Lanischie - Zarozgajmo na Čičariji	10.000,00
13. Biblioteca universitaria di Pola – Istarske novine online-INO (Giornale istriano online – INO)	7.500,00
14. LAE XXI, Albona – Museo virtuale della mineralogia e dell'industria istriana	7.500,00
15. Società folcloristica „Pazin“ - Nedilja u 5 popolne	5.000,00
16. Associazione Babin pas,Rovigno – 3e Giornate delle Casite di Villa di Rovigno	5.000,00
17. ALTRI PROGRAMMI	10.000,00
COOPERAZIONE INTERNAZIONALE	140.000,00
1. IKA / ACI ,Pola - Dani Istre u Vojvodini 2015 (Giornate dell'Istria in Voivodina 2015)	40.000,00
2. Teatro popolare istriano/Teatro cittadino di Pola - Coproduzione della rappresentazione di H. Muller „Hamlet mašina“	30.000,00
3. LAE XXI, Albona – Miniere di cultura	30.000,00
4. EMI /MEI – Mostra Filigran – srebrna nit od Kosova do Istre u Prištini	15.000,00
5. Società degli artisti figurativi dell'Istria - Collaborazione Bauhaus Vienna e SAFI dell'Istria	15.000,00
6. Altro	10.000,00
ALTRI PROGRAMMI	80.000,00
1. Mara s.r.l., Pola – Calendario XII×II 2016	50.000,00
2. Associazione Metamedij,Pola – Metamedia Lab / remiks (nevidljivih) identiteta Istre	10.000,00
3. Unione delle associazioni Rojc, Pola – Centro sociale Društveni centar Rojc / TEH	10.000,00
3. IKA / ACI- seminario „Kreativna Europa-od ideje do realizacije“ (L'Europa	10.000,00
4. creativa - dall'idea alla realizzazione)	
PROGRAMMI CULTURALI – ALTRO	2.230.000,00
1. Festival cinematografico di Montona - Motovun film festival 2015	370.000,00
2. Galleria Klovičevi dvori Zagabria – Istria da Roma all'Austria	250.000,00
3. Associazione Sa(n)jam knjige u Istri – 21a Fiera del libro in Istria	240.000,00
4. Enemble di ballo di Zagabria, Zagabria -16o Festival della danza e del teatro non verbale, Sanvincenti	200.000,00
5. Pula Film Festival – 62o Festival cinematografico polese	200.000,00
6. Unione delle associaz. artistico-cult.Pola – 21oPUF –Festival internaz. del teatro	150.000,00
7. Associazione Metamedij,Pola– Kulturistra –sito Internet per la cultura della RI	130.000,00
8. Biblioteca civica Pisino – Kuća za pisce (Casa degli scrittori)- Hiža od besid	80.000,00
9. IKA / ACI – Il Patrimonio artistico della chiesa istriana	80.000,00
10. Simposio mediterraneo di scultura – Programma di lavoro	50.000,00
11. Teatro Ulysses, Zagabria- Stagione 2015 del Teatro Ulysses	50.000,00
12. Associazione Čarobnjakov šešir,Pola - Festival dei maghi di strada	50.000,00
13. Associazione Val kulture – Legendfest -Festival dei racconti popolari dei miti e delle leggende istriani	50.000,00
14. Associazione Sa(n)jam knjige u Istri,Pola – 8o Festival del libro per bambini Monte librić	50.000,00
15. Ensemble zagabrese di ballo, Zagabria – Centro mediterraneo di ballo Sanvincenti – Ballo in Istria	50.000,00
16. Associazione Prosoli / Musica sacra – Festival di Duecastelli	50.000,00
17. TV Istra ,Pisino - Kultivator –trasmissione sulla cultura dell'Istria	40.000,00
18. UO Transhistrina ensemble - Panphonia Istriana/Polifonia istriana	40.000,00
19. Teatro popolare istriano / Teatro cittadino di Pola - Kazališno proljeće u istarskoj zimi	40.000,00

(Primavera teatrale nell'inverno istriano)	
20. Università popolare aperta della Città di Rovigno – VIII ArtExchange	30.000,00
21. Comune di Marzana – 41-a edizione dei Susreti na dragom kamenu (Incontri sull'amata zolla)	30.000,00

Articolo 2

I mezzi di cui all'art.1 del presente Programma saranno assegnati ai fruitori conformemente al Contratto sull'utilizzo destinato dei mezzi che il Presidente della Regione Istriana stipulerà con gli stessi. Conformemente al Contratto sull'uso dei mezzi i fruitori dei mezzi sono tenuti a informare l'Assessorato alla cultura della Regione Istriana sull'uso destinato degli stessi.

Articolo 3

Il presente Programma entra in vigore a otto giorni dalla sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana.”

CLASSE: 612-01/14-01/08
N.PROT.: 2163/1-01/4-14-3
Pisino, 15 dicembre 2014

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente
f-to Valter Drandić

171

Ai sensi dell'articolo 7, comma 2 della Legge sul finanziamento delle attività politiche di propaganda elettorale ("Gazzetta ufficiale" n. 24/11 e 61/11, 27/13 e 48/13), e dell'art. 43 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" n. 10/09 e 4/13), l'Assemblea della Regione Istriana, alla seduta del 15 dicembre 2014 emana la

DELIBERA

sulla ripartizione dei mezzi per il finanziamento regolare dei partiti politici dal bilancio della Regione Istriana per il 2015

Articolo 1

Con la presente Delibera si determinano la modalità e la procedura di suddivisione ed erogazione dei mezzi per il 2015 dal Bilancio della Regione Istriana per il finanziamento regolare dei partiti politici dalle cui file sono stati eletti i consiglieri nell'Assemblea della Regione Istriana.

Articolo 2

L'importo complessivo dei mezzi per il regolare finanziamento annuale dei partiti politici e dei membri indipendenti dell'organo rappresentativo per ogni anno finanziario viene stabilito e assicurato nel Bilancio della Regione Istriana, conformemente a una legge speciale.

Articolo 3

Hanno diritto alla ripartizione dei mezzi per il regolare finanziamento annuale di cui all'art. 2 della presente Delibera, quei partiti politici che hanno almeno un consigliere eletto nell'Assemblea della Regione Istriana. I mezzi appartengono a un singolo partito politico, in proporzione al numero dei membri al momento della costituzione dell'Assemblea della Regione Istriana.

Articolo 4

Ai partiti politici appartengono i mezzi per ogni consigliere suddivisi in importi uguali, mentre per ogni consigliere sottorappresentato (donne) anche un corrispettivo pari al 10% della cifra stabilita per ogni singolo consigliere.

Articolo 5

Viene stabilito l'importo annuale dei mezzi di cui all'art. 2 della presente Delibera che appartiene al partito politico e al membro indipendente come segue:

- - cifra complessiva di mezzi assicurati nel Bilancio - 700.000,00 kn
- - numero complessivo dei consiglieri 45
- - numero dei consiglieri appartenenti al sesso sottorappresentato (donne) – 16
- - importo per ogni singolo consigliere 15.021,46 kn, rispettivamente 16.523,60 kn per le donne (considerato che le donne sono 16, l'importo si divide con 46,60 e non con 45 consiglieri)

<i>Partito politico</i>	<i>Numero di consiglieri</i>	<i>Numero di consigliere</i>	<i>Complessivamente</i>	<i>Importo annuale per i consiglieri</i>	<i>Importo annuale per le consigliere</i>	<i>Importo annuale complessivo</i>	<i>Importo spettante a trimestre</i>
Coalizione IDS/DDI –HNS–Zeleni							
IDS-DDI	12	8	20	180.257,53	132.188,80	312.446,33	78.111,58
HNS	/	1	1	0,00	16.523,60	16.523,60	4.130,90
Zeleni	1	/	1	15.021,46	0,00	15.021,46	3.755,37
ISU	1	/	1	15.021,46	0,00	15.021,46	3.755,37
BDSH	1	/	1	15.021,46	0,00	15.021,46	3.755,37
Coalizione SDP-HSU-SDSS-HSLS-SDA Hrvatske							
SDP e indipendenti	6	2	8	90.128,78	33.047,20	123.175,98	30.794,00
HSU	2	1	3	30.042,93	16.523,60	46.566,52	11.641,63
HSLS	1	/	1	15.021,46	0,00	15.021,46	3.755,37
SDSS	/	1	1	0,00	16.523,60	16.523,60	4.130,90
SDA	1	/	1	15.021,46	0,00	15.021,46	3.755,37
Coalizione HDZ - HDS							
HDZ	2	2	4	30.042,93	33.047,20	63.090,12	15.772,53
Hr. Laburisti – Stranka rada	2	1	3	30.042,93	16.523,60	46.566,52	11.641,63
COMPLESSIVAMENTE	29	16	45	435.622,40	264.377,60	700.000,00	175.000,00

Articolo 6

Conformemente all'Accordo sulla cooperazione elettorale alle prossime elezioni municipalizzate e alla gestione comune della Regione Istriana, firmato dai partiti politici e dai candidati indipendenti:

- Socijaldemokratska partija Hrvatske (Partito socialdemocratico della Croazia) –SDP
- Hrvatska stranka umirovljenika (Partito croato dei pensionati) – HSU
- Samostalna demokratska srpska stranka (Partito indipendente democratico serbo) – SDSS
- Hrvatska socijalno – liberalna stranka (Partito social-liberale croato) – HSLs
- Stranka demokratske akcije Hrvatske (Partito dell'azione democratica della Croazia) – SDAH, e
- candidato comune alla carica di Presidente della Regione Damir Kajin

i mezzi per i consiglieri indipendenti della Coalizione SDP, HSU, SDSS, HSLs e SDA della Croazia, vanno erogati sul conto dell'SDP.

L'1 agosto 2013 è stato stipulato un accordo scritto fra i partiti SDP, HSU, SDSS, HSLs e SDAH sulle modalità di pagamento dei mezzi ai partiti menzionati, che è parte integrante della presente Delibera.

Articolo 7

Si affida all'Assessorato al bilancio e le finanze della Regione Istriana l'incarico di erogare dalla posizione 17 ripartizione 001 i mezzi di cui all'art.5 della presente Delibera, sul conto di ogni singolo partito politico, nel modo seguente:

- entro il 10 gennaio 2015 per il periodo dall'1 gennaio a martedì 31 marzo 2015
- entro il 10 aprile 2015 per il periodo dall'1 aprile al 30 giugno 2015
- entro il 10 luglio 2015 per il periodo dall'1 luglio al 30 settembre 2015
- entro il sabato 10 ottobre 2015 per il periodo dall'1 ottobre al 31 dicembre 2015.

Articolo 8

La presente Delibera entra in vigore il giorno dalla sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 006-01/14-01/04
N.PROT.: 2163/1-01/4-14-3
Pisino, 15 dicembre 2014

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente
f-to Valter Drandić

172

Ai sensi dell'articolo 9 della Legge sull'assistenza medico-sanitaria (Gazzetta ufficiale n. 150/08, 71/10, 139/10, 22/11, 84/11, 12/12, 70/12, 144/12, 82/13, 159/13 e 22/14), dell'art. 195 della Legge sull'assistenza sociale („Gazzetta ufficiale“, n. 157/13) e dell'art. 43 punto 25 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" n. 10/09 e 04/13), L'Assemblea della Istarska županija - Regione Istriana, alla seduta tenutasi il 15 dicembre 2014, ha emanato il seguente

DELIBERA

sull'approvazione del Piano operativo delle attività del Piano per la salute e il benessere sociale della Regione Istriana per il 2015

1. Si approva il Piano operativo delle attività del Piano per la salute e il benessere sociale della Regione Istriana per il 2015 con la disposizione dei mezzi per la realizzazione delle attività, e costituisce parte integrante della presente Delibera.
2. Si approva la disposizione dei mezzi per la realizzazione delle attività del Piano operativo delle attività del Piano per la salute e il benessere sociale della Regione Istriana per il 2015, con i seguenti responsabili:

- Collaboratori a programmi pluriennali stabiliti da contratti,
 - il programma che, nell'ambito dell'attività regolare e/o col cofinanziamento dal Bilancio della Regione Istriana per il 2015, sarà attuato dalle istituzioni sanitarie o dalle istituzioni di assistenza sociale di cui la Regione Istriana ha i diritti costitutivi,
 - progetti che, in base a invito pubblico, sono stati scelti per essere cofinanziati dal Bilancio della Regione Istriana per il 2015 e saranno attuati da varie persone giuridiche (istituzioni, associazioni di cittadini, organizzazioni della società civile, società commerciali).
3. Le attività, i responsabili di cui al punto 2 della presente Delibera, e la disposizione dei mezzi, sono parte integrante del Piano operativo delle attività del Piano per la salute e il benessere sociale della Regione per il 2015, quale parte integrante del campo prioritario al quale appartengono.
4. La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno della sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 501-01/14-01/02
N.PROT.: 2163/1-01/4-14-3
Pisino, 15 dicembre 2014

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente
f-to Valter Drandić

173

Ai sensi dell'articolo 35 della Legge sull'autogoverno locale e territoriale (regionale) („Gazzetta ufficiale“, n. 33/01, 60/01- interpretazione autentica, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09, 150/11, 144/12 e 19/13-testo emendato) e degli articoli 108 e 109 della Legge sul bilancio („Gazzetta ufficiale“, n. 87/08 e 136/12), e dell'art. 43 dello Statuto della Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“ n. 10/09 e 4/13), l'Assemblea della Regione Istriana alla seduta del 15 dicembre 2014 emana la

CONCLUSIONE

con cui si dà l'approvazione alla Proposta del piano finanziario dell'Autorità regionale per le strade della Regione Istriana per il 2015

1. Si dà l'approvazione alla Proposta del piano finanziario dell'Autorità regionale per le strade della Regione Istriana per il 2015.
2. La presente Conclusione entra in vigore a otto giorni dalla sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 340-01/14-01/20
N.PROT.: 2163/1-01/4-14-3
Pisino, 15 dicembre 2014

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente
f-to Valter Drandić.

Ai sensi delle disposizioni dell'art. 17 comma 2 della Legge sul bilancio („Gazzetta ufficiale“, n. 87/08 e 136/12), e dell'art. 16 dello Statuto dell'Autorità regionale per le strade della Regione Istriana, il Consiglio d'amministrazione dell'autorità regionale per le strade della Regione Istriana alla seduta del 19 novembre 2014, ha emanato il

**PIANO FINANZIARIO DELL'AUTORITÀ REGIONALE PER LE STRADE DELLA REGIONE ISTRIANA
PER IL 2015**

I PARTE GENERALE

Articolo 1

Il Piano finanziario dell'Autorità regionale per le strade della Regione Istriana per il 2015 consiste di:

A CONTO DELLE ENTRATE E DELLE USCITE

Clas se	Importo	II MODIFICHE 2014	Piano per il 2015	Proiezione 2016	Proiezione 2017
6	ENTRATE DALL'ATTIVITÀ	76.009.600	74.610.000	69.660.000	69.960.000
7	ENTRATE DAI BENI NON FINANZIARI	20.000	30.000	20.000	20.000
3	USCITE DELL'ATTIVITÀ	72.674.397	70.705.000	68.301.000	68.591.000
4	USCITE PER I BENI NON FINANZIARI	1.235.300	1.335.000	1.379.000	1.389.000
	DIFFERENZA - ECCESSO / DISAVANZO	2.119.903	2.600.000	0	0

B CONTO DEI FINANZIAMENTI

Clas se	Importo	II MODIFICHE 2013	Piano per il 2014	Importo	Proiezione 2015
8	ENTRATE DAI BENI FINANZIARI E DALL'INDEBITAMENTO	0	0	0	0
5	USCITE PER I BENI FINANZIARI E L'ESTINZIONE DEI PRESTITI	5.150.000	2.600.000	0	0
	NETTO INDEBITAMENTO/FINANZIAMENTO	-5.150.000	-2.600.000	0	0

C MEZZI DISPONIBILI DEGLI ANNI PRECEDENTI E MEZZI PROPRI

Clas se	Importo	II MODIFICHE 2013	Piano per il 2014	Importo	Proiezione 2015
9	Mezzi disponibili degli anni precedenti	3.030.097	0	0	0

	ECCEDENZA / DISAVANZO + NETTO FINANZIAMENTO + MEZZI DISPONIBILI	0	0	0	0
--	--	----------	----------	----------	----------

Articolo 2

Le entrate e gli introiti per gruppi, sottogruppi e sezione e le uscite per gruppi di conti, sottogruppi, vengono stabiliti nel conto delle entrate e delle uscite del Piano finanziario dell'Autorità delle strade della Regione Istriana per il 2015 come segue:

A. CONTO DELLE ENTRATE E DELLE USCITE

C O N T O	GR UP PO	SOT TOG RUP PO	TIPO DI ENTRATE / USCITE	II MODIFICHE 2014	PIANO 2015	PROIEZIONE PIANO 2016	PROIEZIONE PIANO 2017
1	2	3	4	5	6	7	8
6			ENTRATE DALL'ATTIVITÀ	76.009.600	74.610.000	69.660.000	69.960.000
	63		SUSSIDI DALL'ESTERO E DAI SOGGETTI ALL'INTERNO DELLO STATO	10.745.000	9.240.000	4.090.000	4.090.000
		633	Sussidi dal bilancio	1.620.000	240.000	90.000	90.000
		634	Sussidi dei soggetti nell'ambito dello stato	9.125.000	9.000.000	4.000.000	4.000.000
	64		ENTRATE DAI BENI	65.204.600	65.310.000	65.510.000	65.810.000
		641	Entrate dai beni finanziari	53.600	75.000	75.000	75.000
		642	ENTRATE DAI BENI NON FINANZIARI	65.151.000	65.235.000	65.435.000	65.735.000
	65		ENTRATE DALLE IMPOSTE AMMINISTRATIVE E DA NORME PARTICOLARI	60.000	60.000	60.000	60.000
		651	IMPOSTE AMMINISTRATIVE	10.000	10.000	10.000	10.000
		652	ENTRATE SECONDO NORME PARTICOLARI	50.000	50.000	50.000	50.000
7			ENTRATE DALLA VENDITA DEI BENI NON FINANZIARI	20.000	30.000	20.000	20.000
	72		ENTRATE DALLA VENDITA DEI BENI PRODOTTI A LUNGA DURATA	20.000	30.000	20.000	20.000
		723	ENTRATE DALLA VENDITA DEI MEZZI DI TRASPORTO	20.000	30.000	20.000	20.000
9			FONTI PROPRIE	3.030.097	0	0	0
	92		RISULTATO DELL'ATTIVITÀ	3.030.097	0	0	0
		922	ECESSO/DISAVANZO DI ENTRATE	3.030.097	0	0	0
3			USCITE CORRENTI	72.674.397	70.705.000	68.301.000	68.591.000
	31		USCITE PER I DIPENDENTI	3.060.500	3.086.000	3.065.000	3.065.000
		311	stipendi	2.540.000	2.540.000	2.540.000	2.540.000
		312	ALTRE USCITE PER I DIPENDENTI	60.500	86.000	65.000	65.000
		313	CONTRIBUTI SUGLI STIPENDI	460.000	460.000	460.000	460.000
	32		USCITE MATERIALI	61.663.897	61.710.000	59.457.000	59.747.000
		321	RIMBORSI SPESE AI DIPENDENTI	171.000	196.000	205.000	205.000
		322	USCITE PER IL MATERIALE E L'ENERGIA	268.000	271.000	278.000	283.000
		323	uscite per i servizi	59.747.897	59.739.000	57.470.000	57.755.000
		324	RIMBORSI SPESE ALLE PERSONE CHE NON SONO IN RAPPORTO DI LAVORO	0	0	0	0
		329	ALTRE USCITE DELL'ATTIVITÀ NON MENZIONATE	1.477.000	1.504.000	1.504.000	1.504.000
	34		USCITE FINANZIARIE	308.000	169.000	39.000	39.000
		342	INTERESSI PER I PRESTITI RICEVUTI	120.000	60.000	0	0
		343	ALTRE USCITE FINANZIARIE	188.000	109.000	39.000	39.000
	36		SUSSIDI ALL'INTERNO DEL BILANCIO GENERALE	5.400.000	5.400.000	5.400.000	5.400.000
		363	SUSSIDI ALL'INTERNO DEL BILANCIO GENERALE	5.400.000	5.400.000	5.400.000	5.400.000

37		COMPENSI AI CITTADINI E AI NUCLEI FAMILIARI IN BASE ALL'ASSICURAZIONE E ALTRI COMPENSI	300.000	300.000	300.000	300.000
	372	ALTRI COMPENSI AI CITTADINI E AI NUCLEI FAMILIARI DAL BILANCIO	300.000	300.000	300.000	300.000
38		ALTRE USCITE	1.942.000	40.000	40.000	40.000
	381	DONAZIONI CORRENTI	10.000	10.000	10.000	10.000
	382	DONAZIONI CAPITALI	0	0	0	0
	383	AMMENDE, PENALI E RIMBORSI DANNI	30.000	30.000	30.000	30.000
	386	SUSSIDI CAPITALI	1.902.000	0	0	0
4		USCITE CAPITALI	1.235.300	1.335.000	1.379.000	1.389.000
	41	USCITE PER L'ACQUISTO DEI BENI NON PRODOTTI A LUNGA DURATA	146.300	550.000	100.000	100.000
	411	BENI MATERIALI – RICCHEZZE NATURALI	146.300	550.000	100.000	100.000
	42	USCITE PER L'ACQUISTO DEI BENI PRODOTTI A LUNGA DURATA	1.089.000	765.000	1.259.000	1.269.000
	421	STRUTTURE EDILI	226.000	325.000	1.000.000	1.000.000
	422	IMPIANTI E ATTREZZATURA	631.000	185.000	94.000	104.000
	423	MEZZI DI TRASPORTO	172.000	200.000	150.000	150.000
	426	BENI IMMATERIALI PRODOTTI	60.000	55.000	15.000	15.000
	45	USCITE PER GLI ULTERIORI INVESTIMENTI NEI BENI NON FINANZ.	0	20.000	20.000	20.000
	451	ULTERIORI INVESTIMENTI NELLE STRUTTURE EDILI	0	20.000	20.000	20.000

B. CONTO DEI FINANZIAMENTI

8		ENTRATE DAI BENI FINANZIARI E DALL'INDEBITAMENTO	0	0	0	0
	84	ENTRATE DALL'INDEBITAMENTO	0	0	0	0
	844	Crediti e prestiti ottenuti dalle istituzioni di credito e dalle altre istituzioni finanziarie fuori dal settore pubblico	0	0	0	0
5		PRESTITI	5.150.000	2.600.000	0	0
	54	USCITE PER L'AMMORTAMENTO DEL CAPITALE DEI PRESTITI RICEVUTI	5.150.000	2.600.000	0	0
	544	Ammortamento dei prestiti	5.150.000	2.600.000	0	0

A CONTO DELLE ENTRATE E DELLE USCITE - FONTI

CONT O	GRUP PO	SOTTO GRUPPO	TIPO DI ENTRATE / USCITE	PIANO 2015	FONTI D'ENTRATE		
					Entrate e introiti generali	Sussidi	ENTR ATE DAI BENI NON FINAN ZIARI
1	2	3	4	5	6	7	8
6			ENTRATE DALL'ATTIVITÀ	74.610.000	65.370.000	9.240.000	0
	63		SUSSIDI DALL'ESTERO E DAI SOGGETTI ALL'INTERNO DELLO STATO	9.240.000	0	9.240.000	0
		633	Sussidi dal bilancio	240.000	0	240.000	0
		634	Sussidi dei soggetti nell'ambito dello stato	9.000.000	0	9.000.000	0
	64		ENTRATE DAI BENI	65.310.000	65.310.000	0	0
		641	Entrate dai beni finanziari	75.000	75.000	0	0
		642	ENTRATE DAI BENI NON FINANZIARI	65.235.000	65.235.000	0	0
	65		ENTRATE DALLE IMPOSTE AMMINISTRATIVE E DA NORME PARTICOLARI	60.000	60.000	0	0
		651	IMPOSTE AMMINISTRATIVE	10.000	10.000	0	0
		652	ENTRATE SECONDO NORME PARTICOLARI	50.000	50.000	0	0
7			ENTRATE DALLA VENDITA DEI BENI NON FINANZIARI	30.000	0	0	30.000
	72		ENTRATE DALLA VENDITA DEI BENI PRODOTTI A LUNGA DURATA	30.000	0	0	30.000
		723	ENTRATE DALLA VENDITA DEI MEZZI DI TRASPORTO	30.000	0	0	30.000
9			FONTI PROPRIE	0	0	0	0
	92		RISULTATO DELL'ATTIVITÀ	0	0	0	0
		922	ECESSO/DISAVANZO DI ENTRATE	0	0	0	0
3			USCITE CORRENTI	70.705.000	61.465.000	9.240.000	0
	31		USCITE PER I DIPENDENTI	3.086.000	3.086.000	0	0
		311	stipendi	2.540.000	2.540.000	0	0
		312	ALTRE USCITE PER I DIPENDENTI	86.000	86.000	0	0
		313	CONTRIBUTI SUGLI STIPENDI	460.000	460.000	0	0
	32		USCITE MATERIALI	61.710.000	52.470.000	9.240.000	0
		321	RIMBORSI SPESE AI DIPENDENTI	196.000	196.000	0	0
		322	USCITE PER IL MATERIALE E L'ENERGIA	271.000	271.000	0	0
		323	uscite per i servizi	59.739.000	50.499.000	9.240.000	0
		324	RIMBORSI SPESE ALLE PERSONE CHE NON SONO IN RAPPORTO DI LAVORO	0	0	0	0
		329	ALTRE USCITE DELL'ATTIVITÀ NON MENZIONATE	1.504.000	1.504.000	0	0
	34		USCITE FINANZIARIE	169.000	169.000	0	0

		342	INTERESSI PER I PRESTITI RICEVUTI	60.000	60.000	0	0
		343	ALTRE USCITE FINANZIARIE	109.000	109.000	0	0
	36		SUSSIDI ALL'INTERNO DEL BILANCIO GENERALE	5.400.000	5.400.000	0	0
		363	SUSSIDI ALL'INTERNO DEL BILANCIO GENERALE	5.400.000	5.400.000	0	0
	37		COMPENSI AI CITTADINI E AI NUCLEI FAMILIARI IN BASE ALL'ASSICURAZIONE E ALTRI COMPENSI	300.000	300.000	0	0
		372	ALTRI COMPENSI AI CITTADINI E AI NUCLEI FAMILIARI DAL BILANCIO	300.000	300.000	0	0
	38		ALTRE USCITE	40.000	40.000	0	0
		381	DONAZIONI CORRENTI	10.000	10.000	0	0
		382	DONAZIONI CAPITALI	0	0	0	0
		383	AMMENDE, PENALI E RIMBORSI DANNI	30.000	30.000	0	0
		386	SUSSIDI CAPITALI	0	0	0	0
4			USCITE CAPITALI	1.335.000	1.305.000	0	30.000
	41		USCITE PER L'ACQUISTO DEI BENI NON PRODOTTI A LUNGA DURATA	550.000	550.000	0	0
		411	BENI MATERIALI – RICCHEZZE NATURALI	550.000	550.000	0	0
	42		USCITE PER L'ACQUISTO DEI BENI PRODOTTI A LUNGA DURATA	765.000	735.000	0	30.000
		421	STRUTTURE EDILI	325.000	325.000	0	0
		422	IMPIANTI E ATTREZZATURA	185.000	185.000	0	0
		423	MEZZI DI TRASPORTO	200.000	170.000	0	30.000
		426	BENI IMMATERIALI PRODOTTI	55.000	55.000	0	0
	45		USCITE PER GLI ULTERIORI INVESTIMENTI NEI BENI NON FINANZ.	20.000	20.000	0	0
		451	ULTERIORI INVESTIMENTI NELLE STRUTTURE EDILI	20.000	20.000	0	0

B CONTO DEI FINANZIAMENTI

8			ENTRATE DAI BENI FINANZIARI E DALL'INDEBITAMENTO	0	0		
	84		ENTRATE DALL'INDEBITAMENTO	0	0		
		844	Crediti e prestiti ottenuti dalle istituzioni di credito e dalle altre istituzioni finanziarie fuori dal settore pubblico	0	0		
5			PRESTITI	2.600.000	2.600.000		
	54		USCITE PER L'AMMORTAMENTO DEL CAPITALE DEI PRESTITI RICEVUTI	2.600.000	2.600.000		
		544	Ammortamento dei prestiti	2.600.000	2.600.000		

Articolo 3

Le uscite e le spese si suddividono secondo le destinazioni, nella parte speciale del Piano, come segue:

II PARTE SPECIALE

			PIANO 2015	PROIEZIONE PIANO 2016	PROIEZIONE PIANO 2017
	100	PROGRAMMA DI MANUTENZIONE E GESTIONE	51.200.000	54.450.000	54.750.000
A100		MANUTENZIONE CORRENTE	41.500.000	42.500.000	43.000.000
32		USCITE MATERIALI	41.500.000	42.500.000	43.000.000
	323	uscite per i servizi	41.500.000	42.500.000	42.500.000
A101		MANUTENZIONE STRAORDINARIA	9.700.000	11.950.000	11.750.000
32		USCITE MATERIALI	9.700.000	11.950.000	11.750.000
	323	uscite per i servizi	9.700.000	11.950.000	11.750.000
	101	PROGRAMMA DI COSTRUZIONE	875.000	1.100.000	1.100.000
K200		Strade	875.000	1.100.000	1.100.000
41		USCITE PER L'ACQUISTO DEI BENI PRODOTTI A LUNGA DURATA	550.000	100.000	100.000
	411	BENI MATERIALI – RICCHEZZE NATURALI	550.000	100.000	100.000
42		USCITE PER L'ACQUISTO DEI BENI PRODOTTI A LUNGA DURATA	325.000	1.000.000	1.000.000
	421	STRUTTURE EDILI	325.000	1.000.000	1.000.000
	102	SUSSIDI ALLE GRANDI CITTÀ PER LE STRADE CHE NON SARANNO PIÙ CLASSIFICATE COME PUBBLICHE	5.400.000	5.400.000	5.400.000
A102		SUSSIDI ALL'INTERNO DEL BILANCIO GENERALE	5.400.000	5.400.000	5.400.000
36		SUSSIDI ALL'INTERNO DEL BILANCIO GENERALE	5.400.000	5.400.000	5.400.000
	363	SUSSIDI ALL'INTERNO DEL BILANCIO GENERALE	5.400.000	5.400.000	5.400.000
	103	USCITE E SPESE FINANZIARIE	2.769.000	39.000	39.000
A103		Prestiti delle banche nazionali	2.660.000	0	0
34		USCITE FINANZIARIE	60.000	0	0
	342	INTERESSI PER I PRESTITI RICEVUTI	60.000		
54		USCITE PER L'AMMORTAMENTO DEL CAPITALE DEI PRESTITI RICEVUTI	2.600.000	0	0
	544	Ammortamento dei prestiti	2.600.000		
A104		ALTRE USCITE	109.000	39.000	39.000
34		USCITE FINANZIARIE	109.000	39.000	39.000
	343	ALTRE USCITE FINANZIARIE	109.000	39.000	39.000
	104	USCITE DELL'AUTORITÀ REGIONALE PER LE STRADE	9.246.000	8.691.000	8.691.000
A105		Uscite per i dipendenti	3.086.000	3.065.000	3.065.000
31		USCITE PER I DIPENDENTI	3.086.000	3.065.000	3.065.000
	311	stipendi	2.540.000	2.540.000	2.540.000
	312	ALTRE USCITE PER I DIPENDENTI	86.000	65.000	65.000
	313	CONTRIBUTI SUGLI STIPENDI	460.000	460.000	460.000
A106		Uscite materiali e servizi	5.700.000	5.347.000	5.337.000
32		USCITE MATERIALI	5.360.000	5.007.000	4.997.000
	321	RIMBORSI SPESE AI DIPENDENTI	196.000	205.000	205.000
	322	USCITE PER IL MATERIALE E L'ENERGIA	271.000	278.000	283.000

	323	uscite per i servizi	3.389.000	3.020.000	3.005.000
	324	RIMBORSI SPESE ALLE PERSONE CHE NON SONO IN RAPPORTO DI LAVORO	0		
	329	ALTRE USCITE DELL'ATTIVITÀ NON MENZIONATE	1.504.000	1.504.000	1.504.000
37		COMPENSI AI CITTADINI E AI NUCLEI FAMILIARI IN BASE ALL'ASSICURAZIONE E ALTRI COMPENSI	300.000	300.000	300.000
	372	ALTRI COMPENSI AI CITTADINI E AI NUCLEI FAMILIARI DAL BILANCIO	300.000	300.000	300.000
38		ALTRE USCITE	40.000	40.000	40.000
	381	DONAZIONI CORRENTI	10.000	10.000	10.000
	383	AMMENDE, PENALI E RIMBORSI DANNI	30.000	30.000	30.000
K201		Uscite per l'acquisto dei beni	460.000	279.000	289.000
42		Uscite per l'acquisto dei beni	440.000	259.000	269.000
	422	IMPIANTI E ATTREZZATURA	185.000	94.000	104.000
	423	MEZZI DI TRASPORTO	200.000	150.000	150.000
	426	BENI IMMATERIALI PRODOTTI	55.000	15.000	15.000
45		USCITE PER GLI ULTERIORI INVESTIMENTI NEI BENI NON FINANZ.	20.000	20.000	20.000
	451	ULTERIORI INVESTIMENTI NELLE STRUTTURE EDILI	20.000	20.000	20.000
		USCITE E SPESE COMPLESSIVE	69.490.000	69.680.000	69.980.000

II DISPOSIZIONI TRANSITORIE E FINALI

Articolo 4

Il direttore può approvare la ripartizione dei mezzi all'interno dei singoli gruppi di uscite fino all'importo stabilito dalla Legge sul bilancio e la Delibera d'istituzione dell'Autorità regionale per le strade della Regione Istriana.

Le voci del Piano finanziario per l'ammortamento del capitale e degli interessi del debito pubblico si possono eseguire negli importi che superano il piano, conformemente alla Legge sul bilancio.

Articolo 5

La riscossione reale delle entrate non è limitata dalla stima degli introiti del Piano finanziario. Si ritengono importi delle uscite nel Piano finanziario gli importi massimi, mentre le uscite del Piano finanziario per il 2015 non devono superare l'importo complessivo approvato nel Piano finanziario.

Articolo 6

Conformemente alle disposizioni della Delibera d'istituzione dell'Autorità regionale per le strade, i diritti e la responsabilità relativi all'attuazione del Piano finanziario spettano al Direttore.

Articolo 7

Se nel corso dell'anno si verificasse uno sbilancio fra le entrate e le uscite pianificate del Piano finanziario, si procederà alla relativa conformazione tramite delle modifiche e integrazioni.

Articolo 8

Il presente Piano finanziario entra in vigore con l'approvazione dell'Assemblea della Regione Istriana e sarà applicato dall'1 gennaio 2015.

CLASSE: 400-01/14-01/01

N.PROT.: 2163/1-12/01-01-14-2/1

Pisino, 19 novembre 2014

AUTORITÀ REGIONALE PER LE STRADE
DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente del Consiglio d'amministrazione
dr.sc. f-to Marko Paliaga

174

Ai sensi dell'art. 76 comma 4 della Legge sullo sport ("Gazzetta ufficiale" n. 71/06, 150/08, 124/10, 86/12 e 94/13) e degli articoli 65 e 85 dello Statuto della Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“, n. 10/09 e 4/13) l'Assemblea della Regione Istriana alla seduta del giorno 15 dicembre 2014 emana le

**MODIFICHE DEL PROGRAMMA
dei fabbisogni pubblici nello sport della Regione Istriana per il 2014**

Articolo 1

All'art. 2 del Programma dei fabbisogni pubblici nello sport della Regione Istriana per il 2014 l'importo di "2.900.000,00 kn" viene modificato come segue "3.050.000,00 kn".

Articolo 2

All'art. 3, la parte tabellare viene modificata come segue:

PROGRAMMA DEI FABBISOGNI PUBBLICI NELLO SPORT PER IL 2014 viene modificato l'importo di "2.900.000,00 kn" in "3.050.000,00 kn".

- al numero ord. 3 Sport d'eccellenza l'importo di "730.000,00" viene modificato in "880.000,00".

- nella voce „sportivi d'eccellenza“ l'importo di "540.000,00kn" viene modificato in "690.000,00".

Articolo 3

Le presenti Modifiche e integrazioni del Programma entrano in vigore l'ottavo giorno della loro pubblicazione sul «Bollettino ufficiale della Regione Istriana.»

CLASSE: 620-01/14-01/02

N.PROT.: 2163/1-01/4-14-3

Pisino, 15 dicembre 2014

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente
f-to Valter Drandić

175

Ai sensi degli articoli 1 e 9a della Legge sul finanziamento dei fabbisogni pubblici nella cultura („Gazzetta ufficiale“ n. 47/90, 27/93 e 38/09), e dell'articolo 43 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" n. 10/09 e 4/13) l'Assemblea della Regione Istriana alla sua seduta del 15 dicembre 2014 emana la

**DELIBERA
SULLE MODIFICHE E INTEGRAZIONI DEL PROGRAMMA DEI FABBISOGNI PUBBLICI NELLA
CULTURA PER IL 2014**

Articolo 1

Nell'articolo 1 del Programma dei fabbisogni pubblici nella cultura per il 2014, parte tabellare, viene modificato come segue:

- nel titolo **PROGRAMMA DEI FABBISOGNI PUBBLICI NELLA CULTURA PER IL 2014** l'importo di „4.780.000,00“ cambia in „4.880.000,00“

- nel sottotitolo PROGRAMMI CULTURALI – FABBISOGNI PUBBLICI l'importo di „2.280.000,00“ cambia in „2.380.000,00“
- nel sottotitolo LETTERATURA ED EDITORIA - Manifestazioni, si effettua la seguente modifica:
 - il numero ordinale 7, parte testuale, viene modificata come segue "Cattedra dello sabor ciacavo a Gimino - collezione di poesie di Nada Galant - Kolouri "žuhko"
 - nel sottotitolo Sussidi per la stampa si attua la seguente modifica:
 - la parte testuale al numero ord. 7 viene modificata come segue POU Buje / UPA Buie - Vizura aperta"
 - nel sottotitolo ATTIVITÀ SCENICO-MUSICALE si attuano le seguenti modifiche:
 - al numero ord. „ 19 Marko Rojnić „Pula- Abeceda filma e l'importo di 5.000,00“ viene cancellato
 - al numero ordinale 21 si cancella "Sottocomitato istriano della Società croata degli artisti musicale - Zvući Istre e l'importo di 5000,00 kn" viene cancellato
 - al numero ordinale 24 "Altri programmi" l'importo di "10.000,00" cambia in "20.000,00".
 - i numeri ordinali che finora corrispondevano a 20, 22, 23 e 24 cambiano n 19, 20, 21 e 22
 - nel sottotitolo TUTELA DEL PATRIMONIO CULTURALE MATERIALE E LA MUSEOLOGIA si attuano le seguenti modifiche:
 - al numero ord. 5 "Città di Buie - Torre di S. Martino l'importo di „50.000,00“ cambia in „150.000,00“
 - il numero ordinale "14 PPMI/MSNI Pola-Settimana dei musei istriani e l'importo di 40.000,00“ , vengono cancellati
 - i numeri ordinali finora corrispondenti al 15 e 23 diventano 14 e 22
 - al numero ord. 15 (che diventa numero ordinale 14) PPMI/MSNI Pola –Mostra „Baron Gautsch“- la prima vittima della I guerra mondiale in Istria, l'importo di „30.000,00“ viene modificato in „70.000,00“
 - il numero ord. 22 (che diventa numero ordinale 21) „Tea Zubin Ferri- Banca dati del patrimonio culturale materiale della Regione Istriana “,viene modificato come segue “Museo civico di Rovigno- restauro della pressa da stampa“
 - nel sottotitolo ARTI VISIVE si attuano le seguenti modifiche:
 - il num. ord. 13 cambia come segue "Organizzazione artistica Apoteka-Apoteka- programma annuale 2014".
 - nel sottotitolo COOPERAZIONE INTERNAZIONALE si svolgono le seguenti modifiche:
 - al num. ord. 1 si cancellano le parole "IKA/ACI Pola"
 - viene modificato il n. ord. 2 come segue "EMI/MEI Pisino - allestimento della mostra dell'EMI/MEI di Pisino in Ungheria - 10.000.00)
 - al num. ord. 6 la parte testuale viene modificata e recita IKA/ACI, Pola - corso di europrogettazione per gli operatori culturali sul territorio della IŽ-RI“
 - al num. ord. 8 la parte testuale viene modificata come segue "Organizzazione artistica Apoteka Dignano - Apoteka- presentazione a Bruxelles"
 - il num. ord. viene modificato e recita "EMI/MEI Pisino - allestimento della mostra "I giochi per bambini della tradizione croata - 10.000,00".

Articolo 2

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno della sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 612-01/14-01/06
N.PROT.: 2163/1-01/4-14-3
Pisino, 15 dicembre 2014

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente
f-to Valter Drandić

Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", n. 10/09 e 04/13), l'Assemblea della Regione Istriana emana in data 15 dicembre 2014 la

DELIBERA SULLA MODIFICA E INTEGRAZIONE
della Delibera sull'approvazione del Piano delle uscite per l'acquisto del materiale, dei pezzi di ricambio e dei servizi di manutenzione corrente e degli investimenti delle scuole medie superiori e delle case dell'alunno della Regione Istriana per l'anno 2014.

Articolo 1

L'Articolo 1 viene modificato come segue:

"Si approva il Piano delle uscite per l'acquisto del materiale, dei pezzi di ricambio e dei servizi di manutenzione corrente e degli investimenti delle scuole medie superiori e delle case dell'alunno della Regione Istriana per l'anno 2014 come segue:

A) SCUOLE ELEMENTARI - SUDDIVISIONE DEI MEZZI SECONDO I DIRITTI DERIVANTI DAL BILANCIO
SERVIZI DI MANUTENZIONE CORRENTE E DEGLI INVESTIMENTI

N. ORD.	DENOMINAZIONE	DESCRIZIONE DELL'INVESTIMENTO	PIANO 2014	MODIFICA	NUOVO PIANO 2014
1.	SE V. Nazor Orsera	risanamento del manto del tetto dritto	627.000,00	- 168.686,22	458.313,78
2	Documentazione tecnica, servizio di controllo e del coordinatore I e II	per le scuole elementari	50.000,00	- 42.625,00	7.375,00
3	Interventi urgenti	per le scuole elementari	153.508,00	- 151.457,26	304.965,26
4	Manutenzione corrente	per le scuole elementari	200.000,00	- 59.853,96	259.853,96
TOTALE			1.030.508,00	0,00	1.030.508,00

B) SCUOLE ELEMENTARI - SUDDIVISIONE DEI MEZZI SOPRA LO STANDARD
SERVIZI DI MANUTENZIONE CORRENTE E DEGLI INVESTIMENTI

N. ORD.	DENOMINAZIONE	DESCRIZIONE DELL'INVESTIMENTO	PIANO 2014	MODIFICA	NUOVO PIANO 2014
1.	SE V. Nazor Orsera	risanamento del manto del tetto dritto	100.000,00	+ 1.031,60	101.031,60
2	Interventi urgenti	per le scuole elementari	0,00	+ 758.968,40	758.968,40
TOTALE			100.000,00	+ 760.000,00	860.000,00

C) SCUOLE ELEMENTARI - SUDDIVISIONE DEI MEZZI DEGLI ALTRI BILANCI (FONDO PER IL RINNOVO E L'EFFIC. ENERG.)

SERVIZI DI MANUTENZIONE CORRENTE E DEGLI INVESTIMENTI

N. ORD.	DENOMINAZIONE	DESCRIZIONE DELL'INVESTIMENTO	PIANO 2014	MODIFICA	NUOVO PIANO 2014
1.	SE V. Nazor Orsera	risanamento del manto del tetto dritto	0,00	+ 293.738,83	293.738,83
TOTALE			0,00	+ 293.738,83	293.738,83

A) SCUOLE MEDIE SUPERIORI - SUDDIVISIONE DEI MEZZI SECONDO I DIRITTI DERIVANTI DAL BILANCIO
SERVIZI DI MANUTENZIONE CORRENTE E DEGLI INVESTIMENTI

N. ORD.	DENOMINAZIONE	DESCRIZIONE DELL'INVESTIMENTO	PIANO 2014	MODIFICA	NUOVO PIANO 2014
1.	SMS M. Blažina Albona	risanamento delle aperture laterali del tetto della palestra	200.000,00	- 200.000,00	0,00
2	SMS M. Balota Parenzo	risanamento del tetto	370.000,00	- 370.000,00	0,00
3	Scuola delle arti applicate e del design Pola Caldaie della SMS	adattamento delle caldaie	250.000,00	+170.932,17	420.932,17
4	Documentazione tecnica, servizio di controllo e del coordinatore I e II	per le scuole medie superiori	80.000,00	-50.250,00	29.750,00
5	Interventi urgenti	per le scuole medie superiori	216.578,00	+349.317,83	565.895,83
6	Manutenzione corrente	per le scuole medie superiori	100.000,00	+100.000,00	200.000,00
TOTALE			1.216.578,00	0,00	1.216.578,00

B) SCUOLE MEDIE SUPERIORI - SUDDIVISIONE DEI MEZZI SOPRA LO STANDARD
SERVIZI DI MANUTENZIONE CORRENTE E DEGLI INVESTIMENTI

N. ORD.	DENOMINAZIONE	DESCRIZIONE DELL'INVESTIMENTO	PIANO 2014	MODIFICA	NUOVO PIANO 2014
1.	Interventi urgenti	per le scuole medie superiori	0,00	+300.000,00	300.000,00
TOTALE			0,00	+300.000,00	300.000,00

A) CASE DELL'ALUNNO - SUDDIVISIONE DEI MEZZI SECONDO I DIRITTI DERIVANTI DAL BILANCIO

Manutenzione corrente e degli investimenti 116.189,00

PIANO CORRENTE 33.649,00

Manutenzione corrente e degli investimenti 82.540,00

N. ORD.	DENOMINAZIONE	DESCRIZIONE DELL'INVESTIMENTO	PIANO 2014	MODIFICA	NUOVO PIANO 2014
1.	Casa dell'alunno Pola	risanamento del mezzanino	67.500,00	+ 927,30	68.427,30
2	Casa dell'alunno Pola	ricostruzione della rete degli idranti	15.040,00	- 927,30	14.112,70
TOTALE			82.540,00	0,00	82.540,00

Articolo 2

La presente Delibera entra in vigore il giorno dalla sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“, e si applica dall' 1 gennaio 2014.

CLASSE: 602-01/14-01/01
N.PROT.: 2163/1-01/4-14-6
Pisino, 15 dicembre 2014

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente
f-to Valter Drandić

177

Ai sensi dell'art. 15 della Legge sull'autogoverno locale e territoriale (regionale) („Gazzetta ufficiale“ nn. 33/01, 60/01 – interpretazione autentica, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09, 150/11, 144/12 e 19/13) e dell'art. 9 comma 2 dello Statuto della Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“, 10/09 e 4/13), l'Assemblea della Regione Istriana, alla seduta del 15 dicembre 2014 emana la

DELIBERA
sull'instaurazione della collaborazione mediante la firma di una Dichiarazione comune sull'intento di cooperare fra il Circondario di Costanza (Baden – Württemberg, Repubblica federale di Germania) e la Regione Istriana

Articolo 1

Si approva il testo della Dichiarazione comune sull'intento di cooperare fra il Circondario di Costanza (Baden – Württemberg, Repubblica federale di Germania) e la Regione Istriana.

Articolo 2

Si autorizza il Presidente della Regione Istriana a firmare la Dichiarazione comune sull'intento di cooperare fra il Circondario di Costanza (Baden – Württemberg, Repubblica federale di Germania) e la Regione Istriana (Repubblica di Croazia).

Articolo 3

Conformemente alle disposizioni dell'art. 16 della Legge sull'autogoverno locale e territoriale (regionale) („Gazzetta ufficiale“ n. 33/01, 60/01 – interpretazione autentica, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09, 150/11, 144/12 e 19/13), la Delibera sull'instaurazione della cooperazione completa del testo della presente Dichiarazione in lingua croata e nella lingua dello stato in cui si trova l'unità d'autogoverno locale o regionale con la quale si stipula il summenzionato accordo, sarà recapitata all'organo centrale dell'amministrazione statale, competente per l'autogoverno locale e territoriale (regionale) che svolge il controllo sulla legalità di questa delibera.

Articolo 4

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno della sua pubblicazione su „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 910-03/14-01/02
N.PROT.: 2163/1-01/4-14-3
Pisino, 15 dicembre 2014

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente
f-to Valter Drandić

Ai sensi dell'art. 12 comma 3, sottocomma 6 della Legge sulle istituzioni („Gazzetta ufficiale“, n. 76/93, 29/97, 47/99, 35/08) e dell'art. 43 punto 8 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", nn. 10/09 e 04/13), L'Assemblea della Istarska županija - Regione Istriana, alla seduta tenutasi il 15 dicembre 2014, ha emanato la seguente

DELIBERA
d'istituzione dell'Ente Centro per la ricerca dei materiali della Regione Istriana METRIS

1. La Regione Istriana e l'Agenzia istriana per lo sviluppo (IDA) s.r.l. istituiscono l'ente Centro per la ricerca dei materiali della Regione Istriana METRIS
2. Si dà il consenso al testo del Contratto d'istituzione dell'ente Centro per la ricerca dei materiali della Regione Istriana METRIS
3. Si autorizza il Presidente dell'Assemblea della Regione Istriana a firmare il Contratto d'istituzione dell'ente Centro per la ricerca dei materiali della Regione Istriana METRIS, a nome della Regione Istriana quale fondatore.
4. La presente Delibera entra in vigore il giorno della sua pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

Classe: 024-01/14-01/20
N.PROT: 2163/1-01/4-14-5
Pisino, 15 dicembre 2014

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente
f-to Valter Drandić.

La REGIONE ISTRIANA, Repubblica di Croazia, Pisino, Dršćevka 3, CIP: 90017522601, rappresentata, su autorizzazione dell'Assemblea della Regione, dal Presidente dell'Assemblea della Regione Istriana Valter Drandić -----

e-----
L'AGENZIA ISTRIANA PER LO SVILUPPO, società per l'elaborazione dei dati, le consulenze e la rappresentanza, s.r.l. , Pula-Pola, Via Venezia 12, n. di registrazione 040154708, CIP: 90084809413 rappresentata dal membro del consiglio d'amministrazione dr.sc. Boris Sabatti-----

hanno stipulato il seguente -----

**CONTRATTO D'ISTITUZIONE DELL'ENTE CENTRO PER LA RICERCA DEI MATERIALI DELLA
REGIONE ISTRIANA METRIS**

DISPOSIZIONI GENERALI-----

Articolo 1

Com il presente Contratto s'istituisce l'Ente Centro per la ricerca dei materiali della Regione Istriana METRIS

I fondatori dell'Ente sono la REGIONE ISTRIANA e l'AGENZIA ISTRIANA PER LO SVILUPPO, società per l'elaborazione dei dati, le consulenze e la rappresentanza, s.r.l. (in seguito: IDA s.r.l.).-----

I proprietari dell'Ente sono i suoi fondatori, la REGIONE ISTRIANA e l'IDA s.r.l.).-----

I fondatori dell'Ente emanano la delibera sul cambiamento della denominazione e della sede dello stesso. ---

DENOMINAZIONE E SEDE-----

Articolo 2

La denominazione dell'ente è **ENTE per la ricerca dei materiali della Regione Istriana METRIS** (in seguito Ente). -----

“La sede dell'Ente è a Pola, Via Zagabria n. 30“, Croazia. -----

ATTIVITÀ DELL'ENTE-----

Articolo 3

L'Ente si occuperà delle seguenti attività: -----

- * attività d'ingegneria, consulenze tecniche, esami e analisi nell'ambito delle attività registrate
- * offerta di servizi di esame, ricerche, sviluppo sperimentale e analisi nella biotecnologia e -----
scienze naturali, tecniche e tecnologiche-----
- * prestazione di servizi professionali, scientifici e tecnici -----
- * esame e sfruttamento delle materie prime minerali -----
- * attività editoriale e di stampa, e attività di copiatura dei documenti rilevati-----
- * prestazione di servizi di preparazione ed elaborazione della forma tipografica-----
- * attività di produzione di colori, colori grafici, lacche, vernici, stucchi, coloranti e pigmenti-----
- * attività di elaborazione, elaborazione a macchina e copertura di metalli-----
- * attività di produzione di attrezzature-----
- * attività di produzione di prodotti finiti di metallo e riparazione di prodotti di metallo-----
- * attività d'installazione di macchine industriali e attrezzatura -----
- * produzione di energia elettrica-----
- * trasferimento di energia elettrica-----
- * distribuzione di energia elettrica-----
- * commercio di energia elettrica -----
- * attività di produzione d'energia da fonti rinnovabili d'energia e cogenerazione -----
- * **attività di verifica periodica e assistenza per gli strumenti di misurazione nell'ambito delle attività registrate**-----
- * attività di diffusione d'informazioni tramite internet, prestazione di servizi internet e servizi tramite-----
portali internet-----
- * attività di gestione dell'immobile e manutenzione degli immobili-----
- * attività di noleggio d'immobili-----
- * attività d'implementazione e accredito di norme internazionali e standard nell'ambito delle attività registrate-----

- * attività di stesura di studi, progetti, analisi e piani nell'ambito delle attività registrate-----
- * attività di organizzazione di consulenze, corsi, istruzioni, presentazioni, promozioni, seminari e laboratori
nell'ambito delle attività registrate -----
- * attività di noleggio di macchinari e attrezzatura, con e senza tecnico e oggiti per uso personale e per la casa-----

- * attività di sviluppo e sostegno dell'imprenditoria fondata sulla tecnologia e l'imprenditoria -----

- * attività di assistenza tecnica e consulenze riguardo ai programmi di cooperazione internazionale e
interregionale
volti allo sviluppo tecnologico e allo sviluppo dell'imprenditoria innovativa-----
- * attività di promozione della cooperazione d'affari, del transfer tecnologico e della commercializzazione dei
risultati della
ricerca-----
- * prestazione di servizi di esami tecnici e biotecnici, ricerche e analisi -----

- * prestazione di servizi di promozione dell'imprenditoria e creazione delle condizioni per lo sviluppo
dell'imprenditoria-----
- * attività di stesura di progetti e studi sull'economia -----

* attività di mediazione nel prestare servizi nell'ambito delle attività registrate-----

Nell'ambito delle attività di cui al comma 1 l'Ente, secondo il suo programma di lavoro, svolge anche le seguenti mansioni - attività volte a: -----

* attività conformemente alla norma HRN EN ISO 17025 e accredito di nuovi metodi-----

* svolge la comunicazione diretta e la presentazione dei servizi del Centro ai potenziali fruitori-----

* ulteriore perfezionamento professionale dei dipendenti del Centro-----

* svolge analisi standard e avanzate dei materiali conformemente alle esigenze degli utenti-----

* partecipazione a progetti di sviluppo tecnologico della Regione Istriana-----

* instaura una rete di cooperazione con laboratori e istituti di ricerca che operano nella Regione Istriana e stimola la cooperazione fra laboratori-----

* prepara la documentazione progettuale per nuovi progetti di ricerca nell'ambito delle attività iscritte-----

* partecipa a progetti internazionali di ricerca-----

* organizza laboratori di formazione per studenti di indirizzo tecnico, con la partecipazione nella stesura di lavori scientifici e di ricerca-----

* svolge e dà sostegno consultivo e professionale nell'ambito delle attività iscritte-----

* promuove e crea una collaborazione tecnica, d'affari e progettuale fra fruitori interessati-----

* promuove il Centro sul mercato nazionale e internazionale e dinanzi ad altre istituzioni e organizzazioni-----

ORGANIZZAZIONE E ORGANI DELL'ENTE-----

Articolo 4

L'ente viene organizzato come persona giuridica unica, senza filiali. -----

L'ordinamento interno dell'Ente, la descrizione dei lavori e il modo di lavorare delle unità organizzative interne saranno disciplinati più dettagliatamente dal Regolamento sull'ordine interno e le modalità di lavoro dell'Ente-----

Articolo 5

Gli organi dell'Ente sono il Consiglio d'amministrazione e il Direttore. -----

CONSIGLIO D'AMMINISTRAZIONE-----

Articolo 6

L'Ente è amministrato dal Consiglio d'amministrazione. -----

Il Consiglio d'amministrazione è costituito da 3 (tre) membri. -----

Il mandato dei membri del Consiglio d'amministrazione dura 4 (quattro) anni.

Il Presidente e i membri del Consiglio d'amministrazione vengono nominati e destituiti dagli organi esecutivi del fondatore. -----

La formazione, il modo di eleggere i membri e la durata del loro mandato, nonché la modalità di emanazione delle delibere, di lavorare, nonché le altre questioni concernenti l'organizzazione e l'ambito di attività del Consiglio d'amministrazione vengono disciplinati dallo Statuto dell'Ente. -----

Il Regolamento sul lavoro del Consiglio d'amministrazione ne disciplina il modo di lavorare e deliberare. -----

Articolo 7

Il Consiglio d'amministrazione dell'Ente svolge le seguenti mansioni: -----

1. emana lo Statuto dell'ente con il consenso dell'Organo esecutivo del Fondatore,-----
2. emana il Regolamento di procedura,-----
3. emana il Piano di gestione e il programma di lavoro annuale e ne segue l'attuazione,-----
4. emana il piano finanziario annuale dell'Ente e il Bilancio annuale,-----
5. emana le delibere per bandire i concorsi sull'elezione, rispettivamente la nomina, conformemente con lo Statuto dell'Ente,-----

6. emana la delibera sull'acquisizione, l'aggravio e l'alienazione degli immobili di proprietà dell'Ente o di altri beni, rispettivamente la stipulazione di altri negozi giuridici il cui valore singolo va dalle 200.000,00 kn (duecentomila kune) a 1.000.000,00 kn (un milione di kune) autonomamente, mentre la delibera sull'acquisizione, l'aggravio e l'alienazione degli immobili dell'Ente o di altri beni, nonché la stipulazione di altri negozi giuridici il cui valore unitario supera 1.000.000,00 kn (un milione di kune), con il consenso del Fondatore,-----

7. emana altri atti previsti dallo Statuto dell'Ente,-----

8. delibera in merito ad altre questioni stabilite dalla legge, dall'atto costitutivo e dallo Statuto, come pure ad altre questioni concernenti la gestione dell'Ente, per le quali non è prescritta la competenza del direttore.-----

Il Consiglio d'amministrazione recaputa agli organi esecutivi del Fondatore lo Statuto, entro un termine di 30 (trenta) giorni dalla sua approvazione.-----

IL DIRETTORE----- -----

Articolo 8

L'Ente è gestito dal direttore dell'Ente. -----

Il Consiglio d'amministrazione nomina e destituisce il direttore. -----

Il direttore svolge le seguenti mansioni:-----

- organizza e gestisce il lavoro e l'attività dell'Ente ,-----

- rappresenta l'Ente,-----

- intraprende tutte le azioni legali e nome e per conto dell'Ente, -----

- rappresenta l'Ente nelle procedure dinanzi ai tribunali, agli organi amministrativi e agli organi statali, nonché le persone

giuridiche con poteri pubblici, -----

- risponde della legalità del lavoro e dell'attività dell'Ente,-----

- ha tutte le autorizzazioni nei negozi giuridici, nell'ambito delle attività iscritte nel registro giudiziario,-----

- rilascia la delega scritta, nell'ambito delle sue competenze, a un'altra persona a rappresentare l'Ente nei negozi

giuridici e-----

- partecipa al lavoro del Consiglio d'amministrazione senza diritto di deliberare-----

Il direttore è autorizzato a nome e per conto dell'Ente, a deliberare sull'acquisizione, l'aggravio e l'alienazione degli immobili di proprietà dell'Ente e di stipulare altri negozi giuridici per un valore singolo fino a 200.000,00 kn (duecentomila kune). -----

Il direttore svolge anche altre mansioni stabilite dalla legge e dallo Statuto dell'Ente. -----

Può essere nominato direttore dell'Ente chi ha terminato almeno gli studi universitari di laurea. -----

Il mandato del direttore dura 4 (quattro) anni, dopo di che può essere rinominato. -----

Gli organi esecutivi del fondatore possono nominare un direttore provvisorio dell'Ente. -----

Le condizioni più precise per la nomina del direttore vengono stabilite dallo Statuto. -----

IL PATRIMONIO DELL'ENTE E LA RESPONSABILITÀ PER GLI OBBLIGHI----- -----

Articolo 9

I mezzi per l'attività dell'Ente e lo svolgimento delle attività di cui all'art. 3 vengono stanziati da:-----

- donazioni e entrate da compensi,-----

- il bilancio del fondatore,-----

- con lo svolgimento delle attività di cui all'art. 3 del presente Contratto,-----

- altre fonti stabilite dalla legge e dallo Statuto.-----

Articolo 10

I mezzi finanziari per l'inizio del lavoro dell'Ente vengono garantiti dai fondatori nell'importo di 1.000.000,00 kn (un milione di kune).-----

I fondatori verseranno i mezzi finanziari di cui al comma 1 del presente articolo, in parti uguali, sul conto dell'Ente, dopo la sua fondazione, rispettivamente: la REGIONE ISTRIANA un importo di 500.000,00 kn (cinquecentomila kune) e l'IDA s.r.l. un 'importo di 500.000,00 kn (cinquecentomila kune) -----

Articolo 11

L'Ente si istituisce per svolgere l'attività di ricerca dei materiali e altre attività di cui all'art. 3 del presente Contratto. -----

L'Ente non viene fondato per ricavare dell'utile sul mercato. -----

I mezzi che l'Ente percepirà col suo lavoro, saranno usati per lo svolgimento della sua attività e la promozione degli obiettivi per i quali è stato fondato. -----

Articolo 12

I beni dell'Ente sono costituiti da cose, diritti e mezzi in denaro ottenuti dal fondatore e i mezzi acquisiti col lavoro e l'attività dell'Ente, nonché mezzi ricavati da altre fonti, conformemente alla legge e allo Statuto dell'Ente. -----

Articolo 13

Nei negozi giuridici l'Ente risponde con tutti suoi beni, e i fondatori dell'Ente rispondono in maniera solidale e illimitata per gli obblighi dell'Ente. -----

Lo statuto disciplina più dettagliatamente l'organizzazione, le autorità, il modo di lavorare e deliberare dei singoli organi dell'Ente, i diritti e doveri reciproci dei fondatori che non sono stabiliti dal presente Contratto, e i diritti e doveri riguardo allo svolgimento delle attività che non sono stabilite nel presente Contratto.-----

LO STATUTO E GLI ALTRI ATTI GENERALI----- -----

Articolo 14

L'Ente ha lo Statuto e gli altri atti generali stabiliti dallo Statuto dell'Ente e dalla Legge.-----

Gli atti generali dell'ente vengono emanati secondo le modalità stabilite dalla legge e dallo Statuto dell'Ente.-

IL CONTROLLO----- -----

Articolo 15

Il controllo del lavoro dell'Ente viene svolto dal Consiglio d'amministrazione e dai fondatori, conformemente allo Statuto dell'Ente e alla Legge. -----

DISPOSIZIONI TRANSITORIE E FINALI----- -----

Articolo 16

I fondatori svolgeranno autonomamente, tramite gli organi esecutivi, i preparativi per l'inizio dell'attività dell'Ente.-----

Articolo 17

L'Ente inizia la sua attività il giorno dell'iscrizione nel registro giudiziario degli enti. -----

Articolo 18

Su tutte le questioni che non sono previste dal presente Contratto, si applica la legge e le altre norme che riguardano il settore e il lavoro dell'Ente. -----

Articolo 19

Il presente Contratto entra in vigore il giorno della sua stipulazione da parte dei fondatori dell'Ente. -----

Il presente Contratto è stato redatto in 5 (cinque) copie uguali. -----

In segno di approvazione e accettazione di tutti i diritti e doveri provenienti dal presente Contratto, i fondatori lo firmano tramite i loro delegati e lo autenticano presso il notaio. -----

A Pola, il _____ 2014 (_____ duemilaquattordici)

I FONDATORI**REGIONE ISTRIANA**

rappresentata da

Presidente dell'Assemblea RI
d'amministrazione

IDA s.r.l.

rappresentata da

Membro del Consiglio

Valter Drandić

Boris Sabatti

II

La direttrice di cui al punto I del presente Provvedimento viene nominata per un periodo di quattro (4) anni e può essere rinominata.

III

In base al presente Provvedimento, il Muzej suvremene umjetnosti Istre - Museo d'arte contemporanea dell'Istria, stipulerà con la direttrice di cui al punto I, un Contratto di lavoro a tempo determinato con un periodo di prova di sei (6) mesi. Quale relatore che seguirà il lavoro della direttrice durante il periodo di prova, viene stabilito Vladimir Torbica, Assessore alla cultura della Regione Istriana.

IV

Il presente Provvedimento entra in vigore il giorno dalla sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 013-02/14-01/11
N.PROT.: 2163/1-01/4-14-21
Pisino, 15 dicembre 2014

PROVVEDIMENTO

di nomina della direttrice del Muzej suvremene umjetnosti Istre - Museo d'arte contemporanea dell'Istria

I

Viene nominata direttrice del Muzej suvremene umjetnosti Istre - Museo d'arte contemporanea dell'Istria a Pola, Ketrin Milićević Mijošek, prof. di cultura artistica, di Parenzo, 43-a divisione istriana n. 42

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente
f-to Valter Drandić

179

Ai sensi dell'art. 27 comma 3 della Legge sui musei ("Gazzetta ufficiale" n. 142/98 e 65/09), e dell'art. 27 comma 1 dello Statuto del Muzej suvremene umjetnosti Istre - Museo d'arte contemporanea dell'Istria e dell'art. 43 dello Statuto della Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“, n. 10/09, 04/13), l'Assemblea della Regione Istriana, alla seduta tenutasi il 15 dicembre 2014, emana il

5. La presente Conclusione entra in vigore l'ottavo giorno della sua pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

180

Ai sensi del punto 2, comma 1 dell'art. 43 dello Statuto della Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“, n. 10/09 e 4/13) e della Delibera sull'attuazione del Programma di monitoraggio della qualità del mare per la balneazione sul territorio della Regione Istriana nel 2014 ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", n. 9/14), l'Assemblea della Regione Istriana, alla seduta tenutasi il giorno 15 dicembre 2014, emana la

CLASSE: 351-01/14-01/06
N.PROT.: 2163/1-01/4-14-3
Pisino, 15 dicembre 2014

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente
f-to Valter Drandić

CONCLUSIONE

sull'approvazione della Relazione sulla qualità del mare sulle spiagge marine della Regione Istriana nel 2014

1. Si approva la Relazione sulla qualità del mare sulle spiagge marine della Regione Istriana nel 2014 (in seguito: Approvazione), redatta da parte del Servizio per l'ecologia sanitaria, Sezione per la tutela e il miglioramento dell'ambiente dell'Ente per la salute pubblica della Regione Istriana in base alla Delibera sull'attuazione del Programma di monitoraggio della qualità del mare sul territorio della Regione Istriana nel 2014 ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" n. 9/14) e del Contratto Contratto sull'attuazione del Programma di monitoraggio della qualità del mare sul territorio della Regione Istriana nel 2014, al fine di promuovere e tutelare la salute della popolazione dai fattori nocivi provenienti dall'ambiente, Classe: 500-01/14-01/17; N.Prot.: 2163/1-06/1-14-01 del giovedì 21 marzo 2013.
2. S'incarica l'Assessorato allo sviluppo sostenibile della Regione Istriana a recapitare, conformemente agli articoli 33 e 34 dell'Ordinanza sulla qualità del mare per la balneazione (GU n. 73/08), la Relazione in forma materiale e digitale al Ministero della tutela ambientale e naturale, Dipartimento per la protezione del mare e della costa, con sede a Fiume, per elaborare una relazione unificata sulla qualità del mare per la balneazione, sul territorio della RC.
3. S'incarica l'Assessorato allo sviluppo sostenibile della Regione Istriana a recapitare la Relazione in forma digitale all'ispezione per la tutela ambientale nella Regione Istriana, all'Ente per il turismo della Regione Istriana e alle città e comuni costieri della Regione Istriana.
4. S'incarica l'Assessorato allo sviluppo sostenibile della Regione Istriana a pubblicare la Relazione completa sul sito internet ufficiale della Regione Istriana.

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE ISTRIANA

64

Ai sensi degli articoli 65 e 85 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", n. 10/09 e 4/13), e dell'art. 9, comma 1 del Regolamento sull'assegnazione delle borse studio agli studenti della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" n. 16/09, 13/09 e 13/10), il Presidente della Regione Istriana emana il giorno 2 dicembre 2014 il

PROVVEDIMENTO di nomina della Commissione per l'assegnazione delle borse studio

1 Si nomina la Commissione per l'assegnazione delle borse studio della Regione Istriana, costituita da:

1. Dorian Šumberac Jelić - presidente
- (sostituta Ester Duić)
2. Marija Ivić Kačan - membro
- (sostituta Ljiljana Zagrić)
3. Daiana Brumnić - membro
- (sostituta Tamara Duras-Zenzerović)

2 Il mandato della presidente e dei membri della Commissione, nonché delle loro sostitute dura quattro (4) anni.

3 Il presente Provvedimento entra in vigore il giorno della sua emanazione e sarà pubblicato sul "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

CLASSE: 602-04/14-01/05
N.PROT.: 2163/1-01/8-14-4

Pola, 2 dicembre 2014

REPUBBLICA DI CROAZIA
REGIONE ISTRIANA
IL PRESIDENTE
f-to mr. sc. Valter Flego

65

Ai sensi dell'art. 14 comma 1 del Regolamento sulla procedura di determinazione del confine del demanio marittimo ("Gazzetta ufficiale" n. 8/04 e 82/05), e degli articoli 65 e 85 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" n. 10/09 e 4/13), il Presidente della Regione Istriana emana in data martedì 2 dicembre 2014 la

DELIBERA
sulla modifica della Delibera d'istituzione della
Commissione per i confini del demanio
marittimo della Regione Istriana

I

Al punto I comma 1 della Delibera d'istituzione della Commissione per i confini del demanio marittimo della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" n. 12/05, 1/07, 4/08 e 20/09), il sottopunto 4 viene modificato come segue:

"4 ALEN TRETINJAK – rappresentante della Direzione geodetica statale – Ufficio territoriale del catasto Pola"

II

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno dalla sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 342-01/14-01/33
N.PROT.: 2163/1-01/8-14-2
Pola, 2 dicembre 2014

REPUBBLICA DI CROAZIA
REGIONE ISTRIANA
IL PRESIDENTE
f-to mr. sc. Valter Flego

66

Ai sensi dell'art. 119, comma 1, sottocomma 3 della Legge sull'educazione e l'istruzione nelle scuole elementari e medie superiori ("Gazzetta ufficiale" n. 87/08, 86/09, 92/10, 105/10, 90/11, 16/12, 86/12 e 94/13) e dell'art. 65 punti 6 e 85 dello Statuto della

Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", n. 10/09 e 4/13), il Presidente della Regione Istriana emana in data lunedì 8 dicembre 2014 il

PROVVEDIMENTO
di nomina del membro del Comitato scolastico
della Osnovna škola - Scuola elementare Mate
Balote Buje- Buie

1. Ivana Mikoli viene nominata membro del Comitato scolastico della Osnovna škola- Scuola elementare Mate Balote Buje- Buie
2. Il membro del Comitato scolastico di cui al punto 1 viene nominato per un periodo di quattro anni e può essere rinominato. Il mandato del membro decorre dal giorno di costituzione del Comitato scolastico.
3. Il presente Provvedimento sarà pubblicato sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 013-02/14-01/24
N.PROT.: 2163/1-01/8-14-4
Pola, 8 dicembre 2014

REPUBBLICA DI CROAZIA
REGIONE ISTRIANA
IL PRESIDENTE
f-to mr. sc. Valter Flego

67

Ai sensi dell'art. 119, comma 1, sottocomma 3 della Legge sull'educazione e l'istruzione nelle scuole elementari e medie superiori ("Gazzetta ufficiale" n. 87/08, 86/09, 92/10, 105/10, 90/11, 16/12, 86/12 e 94/13) e dell'art. 65 punti 6 e 85 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", n. 10/09 e 4/13), il Presidente della Regione Istriana emana in data lunedì 8 dicembre 2014 il

PROVVEDIMENTO
di nomina dei membri del Comitato scolastico
della Talijanska osnovna škola Scuola
elementare italiana Novigrad-Cittanova

1. Vengono nominati membri del Comitato scolastico della Talijanska osnovna škola Scuola elementare italiana Novigrad-Cittanova
 - Moreno Ivančić
 - Andrea Zancola
2. I membri del Comitato scolastico di cui al punto 1 vengono nominati per un periodo di quattro anni e possono essere rinominati. Il mandato

dei membri nominati decorre dal giorno di costituzione del Comitato scolastico.

3. Il presente Provvedimento sarà pubblicato sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 013-02/14-01/36
N.PROT.: 2163/1-01/8-14-2
Pola, 8 dicembre 2014

REPUBBLICA DI CROAZIA
REGIONE ISTRIANA
IL PRESIDENTE
f-to mr. sc. Valter Flego

CLASSE: 013-02/14-01/23
N.PROT.: 2163/1-01/8-14-4
Pola, 12 dicembre 2014

REPUBBLICA DI CROAZIA
REGIONE ISTRIANA
IL PRESIDENTE
f-to mr. sc. Valter Flego

68

Ai sensi dell'art. 48, comma 1 punto 6 e comma 4 della Legge sull'autogoverno locale e territoriale (regionale) ("Gazzetta ufficiale" n. 33/01, 60/01 – interpretazione autentica, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09, 150/11 e 144/129 e 19/13 – testo emendato), dell'art. 65 punto 6 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" n. 10/09 i 4/13), e dell'art. 16 del Contratto d'istituzione della società MERCATO ITTICO ALL'INGROSSO PARENZO, società a responsabilità limitata per la pesca e il commercio del pesce, dell'8 marzo 2006, il Presidente della Regione Istriana in data 12 dicembre 2014 emana la

DELIBERA

sulla revoca della Delibera del Presidente della Regione Istriana Classe: 013-02/14-01/23, N.Prot.: 21631-01/-14-2 del 3 luglio 2014.

Articolo 1

La presente Delibera abroga la Delibera del Presidente della Regione Istriana, Classe: 013-02/14-01/23, N.Prot.: 2163/1-01/8-14-2 del 3 luglio 2014 nella quale è stato proposto all'Assemblea della Società commerciale MERCATO ITTICO ALL'INGROSSO PARENZO, società a responsabilità limitata per la pesca e il commercio del pesce, con sede a Parenzo, Via Mate Vlašić 20, quale membro del Comitato di vigilanza, il dr. sc. BORIS SABATTI di Pola, Via Ljudevit Posavski 1.

Articolo 2

La presente Delibera sarà trasmessa all'Assemblea della Regione Istriana entro 8 giorni dalla sua emanazione.

Articolo 3

La presente Delibera entra in vigore il giorno della sua emanazione e sarà pubblicata sul "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

69

Ai sensi dell'articolo 437 della Legge sulle società commerciali ("Gazzetta ufficiale" n. 152/11 – testo emendato, 111/12 i 68/13), dell'art. 48 comma 1 punto 6 e comma 4 della Legge sull'autogoverno locale e territoriale (regionale) ("Gazzetta ufficiale" n. 33/01, 60/01 – interpretazione autentica, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09, 150/11 e 144/12 e 19/13 – testo emendato), dell'art. 65 punto 6 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" n. 10/09 e 4/13), e dell'art. 16 del Contratto d'istituzione della società MERCATO ITTICO ALL'INGROSSO PARENZO, società a responsabilità limitata per la pesca e il commercio del pesce, dell'8 marzo 2006, il Presidente della Regione Istriana in data 12 dicembre 2014 emana la

DELIBERA

con cui si propone il membro del Comitato di vigilanza della società commerciale MERCATO ITTICO ALL'INGROSSO, PARENZO, s.r.l.

Articolo 1

Viene proposto membro della Società commerciale MERCATO ITTICO ALL'INGROSSO PARENZO, società a responsabilità limitata per la pesca e il commercio del pesce, DUŠKO KIŠBERI di Parenzo, via Rovinjska 29.

Articolo 2

La presente Delibera sarà trasmessa all'Assemblea della Regione Istriana entro 8 giorni dalla sua emanazione.

Articolo 3

La presente Delibera entra in vigore il giorno della sua emanazione e sarà pubblicata sul "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

CLASSE: 013-02/14-01/23
N.PROT.: 2163/1-01/8-14-5
Pola, 12 dicembre 2014

REPUBBLICA DI CROAZIA
REGIONE ISTRIANA
IL PRESIDENTE
f-to mr. sc. Valter Flego